

文番号	言語	タイトル	状況	場所	属性	性別	社会的属性	人間関係	個人名(原文)	個人名(翻訳)	発話者記号	発話番号	本文	翻訳文
62	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	女	店員	売買関係	Kürtüsiyeci	文房具屋	A	2	Kaç yaprak olsun?	何ページのものですか？
63	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	男	客	売買関係	Müşteri	客	B	3	Yüz yirmi yaprak.	120ページです。
64	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	女	店員	売買関係	Kürtüsiyeci	文房具屋	A	4	Burada bir tane var.	ここに1冊あります。
65	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	女	店員	売買関係	Kürtüsiyeci	文房具屋	A	4	Buyurun.	どうぞ
66	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	男	客	売買関係	Müşteri	客	B	5	Kaç lina acaba?	おいくらでしょうか？
67	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	女	店員	売買関係	Kürtüsiyeci	文房具屋	A	6	Dört milyon.	4ミリオンドです。(400万トルコリラです。)
68	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	男	客	売買関係	Müşteri	客	B	7	Oo, bayağı pahalıymış.	え、ずいぶん高いんですね。
69	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	男	客	売買関係	Müşteri	客	B	7	Daha ucuzu yok mu?	もっと安いのはありませんか。
70	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	女	店員	売買関係	Kürtüsiyeci	文房具屋	A	8	Var, ama o birinci hamur dağıl.	ありますけど、最高級ではないですよ。
71	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	女	店員	売買関係	Kürtüsiyeci	文房具屋	A	8	Onun fiyatı iki milyon lina.	値段は2ミリオンドです。
72	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	男	客	売買関係	Müşteri	客	B	9	Olusun, ben ucuz olanı alayım.	いいです、私は安い方を買います。
73	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	女	店員	売買関係	Kürtüsiyeci	文房具屋	A	10	Buyurun.	どうぞ。
74	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	男	客	売買関係	Müşteri	客	B	11	Teşekkür ederim.	ありがとうございます。
75	トルコ語	08: 金額についてたずねる	客が文房具屋で大判のノートがないかとたずねる。	文房具店	トルコ人	男	客	売買関係	Müşteri	客	B	11	Hayırlı işler.	商売が繁盛しますように。